|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| elisa faraino

|  |
| --- |
|  |
| elisafaraino@hotmail.fr |
|  |
| +33 645619891+44 7549697363[Elisa faraino](https://www.linkedin.com/in/elisafaraino)**BLOG**[www.efearless.com](http://www.efearless.com) |
| personal statementI am a determined and ambitious person, who aims to work in translation. I have excellent communication skills as I can speak several languages and understand people from different cultures. I continuously strive to develop myself and learn more languages. I am also good at collaborating within and across teams.  |
| skills and attributesCommunication skillsMulti-cultural awarenessOrganised and meticulousTeamworkPositive mindsetWorking with children and young peopleAdobe Creative SuiteMicrosoft OfficeOmegaT |

ACTIVITIES AND INTERESTS* Keen interest in traveling and experiencing different cultures: UK (Scotland, Wales, England), Ireland, France, Spain, Portugal, Netherlands, Andorra, Monaco, Tunisia, Malta, India.
* Cinema: fantasy, horror films, comedies, civil rights films, crime films.
* Music
* Video games (Nintendo, The Sims..)
* Reading books: fantasy novels, classics, children’s and young adults’ literature, feminist novels, civil rights novels, travel books.
* Sports: gymnastics, fitness enthusiast, running, hiking.

  |  |

|  |
| --- |
|  work experienceMULTILINGUAL SALES ADVISOR / CONCENTRIX(NEWCASTLE UPON TYNE – UK)10/2019 – presentI am an account manager and sales advisor for ADOBE (French market).school supervisor / College clémence isaure (toulouse - france)09/2017 – 08/2019The work mainly involved watching the children (11-14 yo) in a middle-school between classes and at lunchtime. I also helped them with their homework when they did not have class.translator for le marathon des mots(toulouse - France)06/2019The theme of the festival being America, some American writers needed translators during their meetings. The work involved translating the audience’s questions for the authors and their answers (English-French).group leader / Clc - clubs langues civilisations (uk, malta).July 2016, October 2016, July 2017, July 2019.I was tasked with leading a group of French students to the UK for languages and activities camp, during holiday. I was also tasked with managing my team of supervisors to effectively carry out our responsibilities. I also developed experience working with people from different cultures, which greatly improve my multi-cultural awareness.Voluntary community work / socrate (toulouse - france)11/2016 - 06/2017Socrate is an association created in order to help children in middle school. I have experience organising classes and activities during which students came for one hour to help the youngest with their homework. I also had to organise after-school and school holiday cultural activities. |
| educationmasters of EnglishUniversité Toulouse II Jean-Jaurès (France)Literacy translation, newspaper translation, Anglo-Saxon countries history, Canadian literature, cinema, linguistics / **Thesis subject:** **the translation of proper names in fantastic literature for young people.**erasmus Masters year 1Cardiff University (UK)Literacy translation, medical translation, technical translation, legal translation, scientific translation, British politics.bachelor’s Degree of English and spanishUniversité Toulouse II Jean-Jaurès (France)Literacy translation, newspaper translation, Anglo-Saxon and Hispanic countries history, British/American/Spanish literature, cinema, linguistics.A LevelLycée Gabriel Faure de Foix (France)Studies in social and economics with a specialisation in English literature. |

VOLUNTARY WORKVolunteer for le marathon des mots(TOULOUSE-France)06/2019Le Marathon des Mots is an international literature festival. As a volunteer, I was in charge of the dressing rooms where writers and artists could rest and practice before representations. I also guided a French writer for a weekend in Toulouse to his meetings and lecturesVOLUNTEER TRANSLATOR FOR TRANSLATORS WITHOUT BORDERS04/2019 – presentI am a translator consultant (English-French) in order to help humanitarian non-profits.  |